

**Dodatok č. 1 – MK-4474/2025-323/6414
ku Kontraktu č. MK-3959/2025-323/3159
na roky 2025, 2026 a 2027
uzatvoreného medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky
a Slovenským filmovým ústavom**

**Článok I.
Účastníci kontraktu**

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
ústredný orgán štátnej správy podľa § 18 ods. 1 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov

Sídlo: **Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava**
Štatutárny zástupca: **Martina Šimkovičová, ministerka**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **SK90 8180 0000 0070 0007 1652**
IČO: **00165182**
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ: **Slovenský filmový ústav, štátna príspevková organizácia**
Sídlo: **Grösslingová č. 32, 811 09 Bratislava**
Štatutárny zástupca: **Peter Dubecký, generálny riaditeľ**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
Číslo účtu: **SK33 8180 0000 0070 0007 0641**
IČO: **00891444**
(ďalej len „prijímateľ“)

Preambula

Týmto dodatkom č. 1 (ďalej len „tento dodatok“) sa mení a dopĺňa kontrakt č. MK-3959/2025-323/3159 na roky 2025, 2026 a 2027 (ďalej len „kontrakt“), ktorý je podľa uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002 interný plánovací a organizačný dokument, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciou v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností. Dôvodom realizácie tohto dodatku sú zmeny financovania bežných výdavkov a príjmov podporených poskytovateľom na rozšírenie činnosti prijímateľa o prioritné projekty a projekty v rámci programu Kultúra pre školy v roku 2025 a indikatívne (nezáväzne) v rokoch 2026 a 2027.

**Článok II.
Predmet dodatku**

1. Poskytovateľ a prijímateľ sa týmto dodatkom dohodli na rozšírení a financovaní činností prijímateľa prostredníctvom prioritných projektov – prijímateľ dostane v roku 2025 od poskytovateľa na prioritné projekty finančný príspevok v celkovej sume **120 000,00 eur (BV)**, a projektov v rámci programu Kultúra pre školy – prijímateľ dostane v roku 2025 od poskytovateľa na program Kultúra pre školy finančný

príspevok v sume **46 000,00 eur** (BV), pričom prijímateľ si dramaturgickú ponuku a spôsob realizácie daných aktivít navrhol sám a slobodne.

2. V článku II. kontraktu sa v bode 3 dopĺňa písmenami m) a n), ktoré znejú:

„m) v rámci projektov programu **Kultúra pre školy** záväzok prijímateľa realizovať:

v roku 2025 – 39 podujatí v rámci Filmového kabinetu pre školy a školských filmových predstavení, na realizáciu dostane prijímateľ od poskytovateľa finančný príspevok zo štátneho rozpočtu (BV) v sume 46 000 eur, prijímateľ si ostatné výdavky si hradí zo zníženého vstupného pre školy, z vlastných zdrojov;
v roku 2026 – 39 podujatí v rámci Filmového kabinetu pre školy a školských filmových predstavení, na realizáciu dostane prijímateľ od poskytovateľa finančný príspevok zo štátneho rozpočtu (BV) v sume 46 000 eur, prijímateľ si ostatné výdavky hradí zo zníženého vstupného pre školy, z vlastných zdrojov;
v roku 2027 – 39 podujatí v rámci Filmového kabinetu pre školy a školských filmových predstavení, na realizáciu dostane prijímateľ od poskytovateľa finančný príspevok zo štátneho rozpočtu (BV) v sume 46 000 eur, prijímateľ si ostatné výdavky si hradí zo zníženého vstupného pre školy, z vlastných zdrojov;
Podujatia musia mať na propagačných a informačných kanáloch prijímateľa uvedené, že sa realizujú v rámci projektu programu Kultúra pre školy a musia byť prijímateľom sprístupnené na webovom sídle na to určenom. Na úvod každého podujatia pre školy je prijímateľ povinný zabezpečiť dramaturgický úvod. Prijímateľ si vedie evidenciu škôl, ktoré sa zúčastnia na podujatiach v rámci projektu programu Kultúra pre školy;

n) v rámci prioritných projektov záväzok prijímateľa realizovať:

aktivity pre znevýhodnené skupiny obyvateľstva v rámci projektu Inkluzívna audiovizia

v roku 2025 – v sume 107 000,00 eur, finančný príspevok zo štátneho rozpočtu (BV) od poskytovateľa bude v sume 80 000,00 eur, ostatné výdavky si hradí prijímateľ z vlastných zdrojov;

v roku 2026 – v sume 77 000,00 eur, finančný príspevok zo štátneho rozpočtu (BV) od poskytovateľa bude v sume 60 000,00 eur, ostatné výdavky si hradí prijímateľ z vlastných zdrojov;

v roku 2027 - v sume 77 000,00 eur, finančný príspevok zo štátneho rozpočtu (BV) od poskytovateľa bude v sume 60 000,00 eur, ostatné výdavky si hradí prijímateľ z vlastných zdrojov;

V rámci prioritných projektov záväzok prijímateľa realizovať prezentáciu slovenského umenia v zahraničí:

v roku 2025 – účasť na filmových trhoch Clermont Ferrand, FR, EFM Berlinale, SRN, Marché du film Cannes – filmový trh, FR – financované sumou 40 000,00 eur zo štátneho rozpočtu (BV) od poskytovateľa a sumou 51 113,00 eur z vlastných zdrojov, včítane príspevku AVF;

v roku 2026 – účasť na filmových festivaloch Clermont Ferrand, FR, EFM Berlinale, SRN, Marché du film Cannes – filmový trh, FR – financované sumou 24 000,00 eur zo štátneho rozpočtu (BV) od poskytovateľa a sumou 67 113,00 eur z vlastných zdrojov, včítane príspevku AVF;

v roku 2027 – účasť na filmových festivaloch Clermont Ferrand, FR, EFM Berlinale, SRN, Marché du film Cannes – filmový trh, FR financované sumou 40 000,00 eur zo štátneho rozpočtu (BV) od poskytovateľa a sumou 51 113,00 eur z vlastných zdrojov, včítanie príspevku AVF“.

Článok III. Platobné podmienky

1. Článok III. kontraktu sa dopĺňa bodmi 14 a 15, ktoré znejú:

„14. Poskytovateľ prideli prijímateľovi finančné prostriedky (BV) na činnosti, ktoré sú uvedené v článku II. bode 3 písmenách m) a n) tohto dodatku bod 2. ako prioritné projekty a projekty v rámci programu Kultúra pre školy, do 15 kalendárnych dní odo dňa, kedy bude poskytovateľovi doručená žiadosť prijímateľa o finančné prostriedky; takáto žiadosť musí byť doručená poskytovateľovi najneskôr do 31. marca príslušného kalendárneho roka.

15. Výška finančných prostriedkov podľa bodu 14 tohto článku pridelených na rok 2025 je záväzná. Výška finančných prostriedkov podľa bodu 14 tohto článku pridelených na roky 2026 a 2027 je indikatívna (nezáväzná)

a predstavuje možné financovanie pri nezmenenom limite verejných výdavkov na uvedené roky. Záväzná výška finančných prostriedkov pridelených na roky 2026 a 2027 bude predmetom samostatného dodatku ku kontraktu.“

Článok IV. Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisania účastníkmi kontraktu a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
2. Tento dodatok zverejní každý účastník kontraktu na svojom webovom sídle najneskôr do 10 dní odo dňa jeho podpisu.
3. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku sú jeho „Prílohy č. 1 až 3“, „Príloha č. 1“ tohto dodatku zároveň predstavuje novú „Prílohu č. 5 kontraktu“, „Príloha č. 2“ tohto dodatku zároveň predstavuje novú „Prílohu č. 6 kontraktu“ a „Prílohou č. 3“ tohto dodatku sa nahrádza text pôvodnej „Prílohy č. 4“ kontraktu.
4. Tento dodatok je vypracovaný v dvoch vyhotoveniach, jeden rovnopis je pre poskytovateľa a jeden rovnopis je pre prijímateľa.

Bratislava 20. 3. 2025

Martina Šimkovičová
ministerka kultúry

Peter Dubecký
generálny riaditeľ Slovenského filmového ústavu

Prílohy:

Príloha č. 1 – Prioritné projekty
Príloha č. 2 – Projekty v rámci programu Kultúra pre školy
Príloha č. 3 – Merateľné ukazovatele (výstupové a výsledkové)

Návrh prioritného projektu Kultúra pre znevýhodnené skupiny obyvateľstva na roky 2025-2027

príloha č. 1a

Kód a názov prvku programovej štruktúry MK SR: 08T0105

Gestorský organizačný útvar (názov vecnej sekcie/odboru): Sekcia umenia, kreativity, médií a autorského práva

Predkladateľ projektu (názov organizácie): Slovenský filmový ústav

Názov projektu: **Inkluzívna audiovizia**

Termín začatia projektu: január 2025

Termín ukončenia projektu: december 2027

Spolupracujúca ROPO MK SR:

0

Spolupracujúca ROPO:

Knižnica Mateja Hrebendu v Rimavskej Sobote

Iné spolupracujúce organizácie:

Slovenská únia nevidiacich a slabozrakých

Centrum kultúry Nepočujúcich

RATA o.z.

Asociácia slovenských filmových klubov

☒ Projekt financovaný z bežných výdavkov/bežného transferu ☐

Investičný projekt ☐ Iné zdroje financovania (EÚ, štrukturálne fondy)

Stručná charakteristika projektu:

1/ AUDIOVERZIE ČLÁNKOV PUBLIKOVANÝCH VO FILM.SK PRE SLABOZRAKÝCH A NEVIDIACICH

Prvý projektom, ktorý Slovenský filmový ústav plánuje zrealizovať v roku 2025, je sprístupnenie obsahu časopisu Filmsk.sk nevidiacim a slabozrakým recipientom (do júla 2024 vydávaného v tlačenej podobe, následne potom transformovaného výlučne do online podoby), a to vo forme audiosúborov voliteľných pri každom novo publikovanom textovom segmente. Na uskutočnení toho rozšírenia svojej obsahovej ponuky a tým pádom i spektra samotných používateľov bude Slovenský filmový ústav spolupracovať so svojím zmluvným dodávateľom, spoločnosťou Altamira Softworks, s.r.o., u ktorej si na základe 3/ZoD/2023 v minulom roku objednal kompletnú realizáciu príslušnej internetovej stránky a ktorá mu aj v súčasnosti v zmysle podmienok dohodnutých uvedenou zmluvou aj v súčasnosti poskytuje servisné činnosti spojené s jej prevádzkou. Dodávateľ pritom pre SFÚ zabezpečí potrebné technické riešenie, to znamená inštalovanie licencovaného softwaru, ktorý bude na automatickej alebo poloaautomatickej báze vykonávať prevod písanej podoby článkov do ich fonetickej formy, a tú následne v administratívnom pozadí publikačného systému dokáže priradovať k danému zverejňovanému obsahu. Ak si to vyžiada nedostatočná miera vzájomnej kompatibility dostupného softwaru a CMS, na ktorom je portál v súčasnosti prevádzkovaný, vykoná taktiež nevyhnutné úpravy, t.j. adaptáciu konkrétneho softwarového nástroja, aby dosiahol maximálnu optimalizáciu jeho chodu a predovšetkým kvality výstupov určených znevýhodneným adresátom. Služba sa poskytuje bezodplatne.

Predpokladané náklady na uskutočnenie plánovanej aktivity zahŕňajú nákup vyššie zmienenej softwarovej výbavy, resp. licencie na jej používanie, inštaláciu softwaru a jeho integráciu do existujúcej štruktúry CMS portálu a iné s tým bezprostredne súvisiace technické úkony, v neposlednom rade nárast rozsahu činnosti jednotlivých členov redakcie adekvátne premietnutý v ich mzdovom ohodnotení. Plánované kroky budeme realizovať postupne, s prípravou funkcionality sa počíta v období prvého kvartálu roka, s jej možným uvedením do praxe najskôr začiatkom apríla 2025

2/ SADA DVD S AUDIOKOMENTÁROM PRE SLABOZRAKÝCH A NEVIDIACICH

V rokoch 2006 – 2011 vydával Slovenský filmový ústav v spolupráci so spoločnosťou Petit Press, a.s. 10-dielne DVD kolekcie s výberom filmov jednotlivých desaťročí histórie slovenskej kinematografie. Vo výberoch sa nachádzali umelecky najvýznamnejšie diela, filmy reprezentujúce najrozmanitejšie žánre či tematické oblasti. Na všetkých tituloch sú okrem slovenského jazyka aj slovenské titulky, na mnohých z nich boli umiestnené aj **audiokomentáre pre slabozrakých nevidiacich používateľov**, hoci to v tom čase ešte Audiovizuálny zákon vydavateľom neukladal ako povinnosť. Kolekcie boli vydávané podľa marketingovej stratégie Petit Pressu v niekoľkotisícových nákladoch, po skončení predaja sa tak stávalo, že pri niektorých tituloch zostala výraznejšia remitenda, ktorú sa Slovenský filmový ústav podujal obchodne využiť v nasledujúcich rokoch.

Dodnes existujúce skladové zásoby takýchto titulov by sa mali stať súčasťou **kolekcií zložených z ôsmich DVD nosičov s audiokomentárom zintegrovaných v spoločnom balení**. Takto vytvorené kolekcie by sa pritom prostredníctvom Knižnice Mateja Hrebendu v Rimavskej Sobote a ôsmich krajských centier Slovenskej únie nevidiacich a slabozrakých – teda organizácií, ktoré boli v rámci príprav projektu prizvané s spolupráci – distribuované k samotným koncovým používateľom.

Relevantné DVD hodlá SFÚ zlúčiť do kolekcie a v novom balení, kde bude prebal s textom aj s razbou v braillovom písme. DVD kolekciu Slovenský filmový ústav poskytne zdarma všetkým registrovaným osobám so zrakovým znevýhodnením. V tejto veci pritom chce vstúpiť do kooperácie s , ako aj s inými obdobne orientovanými inštitúciami s priamym dosahom zrakovo znevýhodnené osoby.

Sadu DVD kolekcie zloženej z 8 filmov s audiokomentárom plánujeme poskytovať pre znevýhodnené skupiny obyvateľov bezodplatne.

3/ INKLUZÍVNE PROJEKCIE V KINE LUMIÈRE

V rámci opatrení vyplývajúcich z Národného programu rozvoja životných podmienok osôb so zdravotným postihnutím Slovenský filmový ústav má ambíciu sprístupňovať filmové umenie v priestoroch Kina Lumière aj osobám so zdravotnými znevýhodneniami, ktoré si vyžadujú špeciálne senzorické podmienky projekcie/špecifické projekčné formáty a podmienky. Všetky projekcie sú koncipované ako plne inkluzívne, teda vyhovujúce pre bežné i znevýhodnené publikum.

Realizovať ich plánuje prostredníctvom troch základných projektov:

A) KINO BEZ BARIÉR

realizácia predstavení s audiokomentárom (AD) a deskriptívnymi titulkami (DT) so zvýhodneným vstupným 3 €, ktoré sú spojené s realizáciou diskusie. Predstavenia sú senzoricky prispôbené pre osoby s poruchami sluchu (formát DT) a zraku (formát AD). Zabezpečená prístupnosť v rozsahu: deskriptívne titulky, bezbariérový prístup, audiokomentár, indukčná slučka, tlmočenie do slovenského posunkového jazyka (úvod/diskusie). Predpokladaná periodicita: 1x za mesiac, predpokladaný počet projekcií ročne: 12x.

B) KINO BEZ BARIÉR +

Realizácia predstavení s AD a/alebo DT – kombinácia bežných verejných filmových predstavení v Kine Lumière s doplnením AD a/alebo DT. Predpokladaný počet projekcií ročne: 50x

C) INKLUZÍVNE KINO PRE DETI

Senzoricky prispôbené predstavenia pre deti s poruchou autistického spektra a ADHD.

Zvýhodnené vstupné: 3 €, predpokladaný počet projekcií ročne: 12x

Merateľné ukazovatele:**1/ AUDIOVERZIE ČLÁNKOV PUBLIKOVANÝCH VO FILM.SK PRE SLABOZRAKÝCH A NEVIDIACICH**

- počet vydání časopisu do konca r. 2025: 9, 2026: 12, 2027: 12
- počet návštevníkov stránky: r. 2025 120, r. 2026: 150, r. 2027: 150

2/ SADA DVD S AUDIOKOMENTÁROM PRE SLABOZRAKÝCH A NEVIDIACICH

- počet DVD kolekcií: 600 ks (v každej 8 DVD titulov) – t. j. 4800 nosičov DVD – rok 2025

3/ FILMOVÉ PROJEKCIE V KINE LUMIÈRE každoročne v rokoch 2025-2027

- počet predstavení: 32/rok
- počet návštevníkov: 800/rok

Finančné zabezpečenie v členení:

- príspevok zriaďovateľa – 80 000 € - rok 2025, pre roky 2026-2027 len pre aktivitu č. 3 – 60 000 € každoročne
- použité z vlastných zdrojov: 27 389,42 € - rok 2025, 17 791,42 € pre roky 2026-2026 každoročne len pre aktivitu č. 3, plus vecný nevyčísľovaný vklad – zariadenia v K1 pre znevýhodnené skupiny
- predpokladaný výnos zo (zniženeho) vstupného (na 1 podujatie / na všetky podujatia): 3 900 ročne – spolu 2025-2027 = 9 300 €

Vypracoval (meno, priezvisko):
Mgr. Marián Brázda, vedúci edičného oddelenia SFÚ
Bc. Zita Hosszúová, vedúca kina Lumière

Schválil (meno, priezvisko):
Peter Dubecký
generálny riaditeľ SFÚ

Podpis:

dňa: 31.1.2025

Názov projektu: Inkluzívna audiovizia - Kultúra pre zdravotne znevýhodnené skupiny obyvateľstva 2025

- rozpočet projektu (k prílohe č. 1a)

Aktivity 1-3

1) Audioverzie článkov publikovaných v časopise FILM.sk pre slabozrakých a nevidiacich

Náklady spojené s realizáciou porojektu	jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu	poznámka
nákup software/licencie	2 460,00 €	ks	1	2 460,00 €	
inštalácia software a jeho integrácia do CMS	49,20 €	hodina	10	492,00 €	
technické upravy a zásahy do konfigurácie CMS	49,20 €	hodina	20	984,00 €	
Testovanie prevádzkyschopnosti a kvality výstupov	49,20 €	hodina	15	738,00 €	

1) SPOLU 4 674,00 €

2) Sada DVD s audiokomentárom pre slabozrakých a nevidiacich

Náklady spojené s realizáciou porojektu	jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu	poznámka
náklady na DVD nosiče v priem. skladovej cene - 8 filmov á 600 ks	1,52 €	ks	4800	7 296,00 €	
grafické spracovanie obalu kolekcie	500,00 €	projekt	1	500,00 €	
výroba obalu kolekcie 8 filmov, balenie, celofánovanie	4,50 €	kolekcia	600	2 700,00 €	
Organizačné zabezpečenie, distribúcia, propagácia, doprava, poštovné ai..	4 000,00 €	kolekcia	1	4 000,00 €	

2) SPOLU 14 496,00 €

3) Kultúra pre ľudí so zdravotným postihnutím - Kino Lumiere

3.1) Náklady spojené s realizáciou predstavení	jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu	poznámka
A) Kino bez bariér (6 projekcií; zvýhodnené vstupné 3 €)					
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzacky, premietac a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	6	2 804,40 €	
zabezpečenie filmov	500,00 €	projekcia	6	3 000,00 €	
hostia, tlmočenie do posunkového jazyka, moderátor	550,00 €	podujatie	6	3 300,00 €	
B) Kino bez bariér+ (20 projekcií; štandardné vstupné/ZŤP zľava)					
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzacky, premietac a i. - predpokladáme krytie 50% nákladov z tržby z predaja vstupeniek	233,70 €	projekcia	20	4 674,00 €	
licencie na filmy	0,00 €	projekcia	20	0,00 €	riešené podielom z tržieb
C) Inkluzívne kino pre deti (6 projekcií; zvýhodnené vstupné 3 €)					
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzacky, premietac a i. - celkové náklady 380 €/projekcia	467,40 €	projekcia	6	2 804,40 €	
licencie na filmy	0,00 €	projekcia	6	0,00 €	riešené podielom z tržieb

3.1) SPOLU 16 582,80 €

3.2) Technológie a priestorová debarierizácia	jedn. cena	jednotka	počet	spolu	poznámka
elektronické titulkovacie zariadenie pre zobrazovanie DT v štandarde srt (kinosály) /software + hardware/	4 870,80 €	sála	2	9 741,60 €	KV - rozpočtujú sa náklady na 2 kinosály
indukčná slučka pre ľudí s načúvacími prístrojmi (kinosály, pokladňa) - zariadenie + inštalácia; pre 3 kinosály	2 460,00 €	sála	1	2 460,00 €	K1 už disponuje indukčnou slučkou, rozpočtujú sa náklady na ďalšiu kinosálu, KV-
technológia pre automatizované prehrávanie AD do slúchadiel návštevníkov (kompatibilný zvukový procesor, vysielač, pasívna smerovacia anténa, inštalácia)	6 656,76 €	sála	1	6 656,76 €	v K1 inštalované v roku 2024, rozpočtujeme ďalšiu kinoálu, KV
prímače pre AD (slúchadlá) - 30 ks	605,16 €	ks	30	18 154,80 €	BV - len v 1. roku projektu
indukčná slučka v priestoroch pokladne kina a doplnkové drobné technológie a priestorová debarierizácia, servis výtahovej plošiny	2 460,00 €	paušál	1	2 460,00 €	

3.2) SPOLU 39 473,16 €

3.3) Ostatné náklady	jedn. cena	jednotka	počet	spolu	poznámka
školenie personálu (workshop komunikácie s nevidiacimi a nepočujúcimi) - 4x ročne pre obe cieľové skupiny	200,00 €	workshop	8	1 600,00 €	
dramaturgia podujatí	2 000,00 €	paušál	1	2 000,00 €	
koordinátor projektu	500,00 €	mesiac	12	6 000,00 €	
výroba AD a DT	1 230,00 €	dĺhometr. film	7	8 610,00 €	7 distribučných titulov
výroba DCP s AD a DT, kontrola materiálu	619,18 €	dĺhometr. film	8	4 953,46 €	8 distribučných titulov
propagácia	2 000,00 €	projekt	3	6 000,00 €	
analýza prístupnosti webstánky, programátorské práce	3 000,00 €	paušál	1	3 000,00 €	

3.3) SPOLU 32 163,46 €

3.1) +3. 2) + 3.3) CELKOVÉ NÁKLADY - AKTIVITA 3) 88 219,42 €

NÁKLADY PROJEKTU CELKOM 2025 107 389,42 €

PRÍSPEVOK MK SR v roku 2025 80 000,00 €

ROZDIEL - vlastné zdroje SFÚ v roku 2025 27 389,42 €

v tom príjmy zo vstupného z projekcií

projekcie projektu 3.1- 6 projekcií á 3 € x 25 návštev. 450,00 €

projekcie projektu 3.2-20 projekcií á 6 € x 25 návštev. 3 000,00 €

projekcie projektu 3.3. - 6 projekcií á 3 € x 25 návštev. 450,00 €

3.3) SPOLU príjmy zo vstupného 3 900,00 €

Názov projektu: Inkluzívna audiovizia - Kultúra pre zdravotne znevýhodnené skupiny obyvateľstva 2026

- rozpočet projektu (k prílohe č. 1a)

3) Kultúra pre ľudí so zdravotným postihnutím - Kino Lumiere

3.1) Náklady spojené s realizáciou predstavení	jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu	poznámka
A) Kino bez bariér (6 projekcií; zvýhodnené vstupné 3 €)					
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzacky, premietáč a i. - celkové náklady 390 € + DPH/projekcia	479,70 €	projekcia	12	5 756,40 €	
zabezpečenie filmov	500,00 €	projekcia	12	6 000,00 €	
hostia, tlmočenie do posunkového jazyka, moderátor	550,00 €	podujatie	12	6 600,00 €	
B) Kino bez bariér+ (20 projekcií; štandardné vstupné/ZŤP zľava)					
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzacky, premietáč a i. - predpokladáme krytie 30% nákladov z tržby z predaja vstupeniek	335,79 €	projekcia	20	6 715,80 €	
licencie na filmy	0,00 €	projekcia	20	0,00 €	riešené podielom z tržieb
C) Inkluzívne kino pre deti (6 projekcií; zvýhodnené vstupné 3 €)					
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzacky, premietáč a i. - celkové náklady 390 €/projekcia	479,70 €	projekcia	6	2 878,20 €	
licencie na filmy	0,00 €	projekcia	6	0,00 €	riešené podielom z tržieb
3.1) SPOLU				27 950,40 €	
3.2) Technológie a priestorová debarierizácia	jedn. cena	jednotka	počet	spolu	poznámka
elektronické titulkovacie zariadenie pre zobrazovanie DT v štandarde srt (kinosály) /software + hardware/	4 870,80 €	sála	1	4 870,80 €	KV - na jednu kinosálu
indukčná slučka pre ľudí s načúvacími prístrojmi (kinosály, pokladňa) - zariadenie + inštalácia; pre 3 kinosály	2 460,00 €	sála	1	2 460,00 €	K1 už disponuje indukčnou slučkou, rozpočtujú sa náklady na ďalšiu kinosálu, KV
technológia pre automatizované prehrávanie AD do slúchadiel návštevníkov (kompatibilný zvukový procesor, vysielač, pasívna smerovacia anténa, inštalácia)	6 656,76 €	sála	1	6 656,76 €	v K1 inštalované v roku 2024, rozpočtujú sa náklady na ďalšiu kinosálu, KV
prímače pre AD (slúchadá) - 30 ks	605,16 €	ks	30	0,00 €	BV - len v I. roku projektu
obsluha indukčnej slučky v priestoroch pokladne kina a doplnkových technológií, priestorová debarierizácia, servis výťahovej plošiny	2 460,00 €	paušál	1	2 460,00 €	
3.2) SPOLU				16 447,56 €	
3.3) Ostatné náklady	jedn. cena	jednotka	počet	spolu	poznámka
školenie personálu (workshop komunikácie s nevidiacimi a nepočujúcimi) - 4x ročne pre obe cieľové skupiny	200,00 €	workshop	8	1 600,00 €	
dramaturgia podujatí	2 000,00 €	paušál	1	2 000,00 €	
koordinátor projektu	500,00 €	mesiac	12	6 000,00 €	
výroba AD a DT	1 230,00 €	dĺhometr.film	8	9 840,00 €	8 distribučných titulov
výroba DCP s AD a DT, kontrola materiálu	619,18 €	dĺhometr. film	8	4 953,46 €	8 distribučných titulov
propagácia	2 000,00 €	projekt	3	6 000,00 €	
analýza prístupnosti webstránky, programátorské práce	3 000,00 €	paušál	1	3 000,00 €	
3.3) SPOLU				33 393,46 €	
3.1) + 3. 2) + 3.3) CELKOVÉ NÁKLADY -				77 791,42 €	
NÁKLADY PROJEKTU CELKOM 2026				77 791,42 €	
PRÍSPEVOK MK SR v roku 2026				60 000,00 €	
ROZDIEL - vlastné zdroje SFÚ v roku 2026				17 791,42 €	
v tom príjmy zo vstupného z projekcií					
projekcie projektu 3.1- 6 projekcií á 3 € x 25 návštev.				450,00 €	
projekcie projektu 3.2-20 projekcií á 6 € x 25 návštev.				3 000,00 €	
projekcie projektu 3.3. - 6 projekcií á 3 € x 25 návštev.				450,00 €	
3.3) SPOLU príjmy zo vstupného				3 900,00 €	

Názov projektu: Inkluzívna audiovizia - Kultúra pre zdravotne znevýhodnené skupiny obyvateľstva 2026
- rozpočet projektu (k prílohe č. 1a)

3) Kultúra pre ľudí so zdravotným postihnutím - Kino Lumiere

3.1) Náklady spojené s realizáciou predstavení	jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu	poznámka
A) Kino bez bariér (6 projekcií; zvýhodnené vstupné 3 €)					
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzačky, premietac a i. - celkové náklady 390 € + DPH/projekcia	479,70 €	projekcia	12	5 756,40 €	
zabezpečenie filmov	500,00 €	projekcia	12	6 000,00 €	
hostia, tlmočenie do posunkového jazyka, moderátor	550,00 €	podujatie	12	6 600,00 €	
B) Kino bez bariér+ (20 projekcií; štandardné vstupné/ZŤP zľava)					
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzačky, premietac a i. - predpokladáme krytie 30% nákladov z tržby z predaja vstupeniek	335,79 €	projekcia	20	6 715,80 €	
licencie na filmy	0,00 €	projekcia	20	0,00 €	riešené podielom z tržieb
C) Inkluzívne kino pre deti (6 projekcií; zvýhodnené vstupné 3 €)					
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzačky, premietac a i. - celkové náklady 390 €/projekcia	479,70 €	projekcia	6	2 878,20 €	
licencie na filmy	0,00 €	projekcia	6	0,00 €	riešené podielom z tržieb
3.1) SPOLU				27 950,40 €	
3.2) Technológie a priestorová debarierizácia	jedn. cena	jednotka	počet	spolu	poznámka
elektronické titulkovacie zariadenie pre zobrazovanie DT v štandarde srt (kinosály) /software + hardware/	4 870,80 €	sála	1	4 870,80 €	KV - na jednu kinosálu
indukčná slučka pre ľudí s načúvacími prístrojmi (kinosály, pokladňa) - zariadenie + inštalácia; pre 3 kinosály	2 460,00 €	sála	1	2 460,00 €	K1 už disponuje indukčnou slučkou, rozpočtujú sa náklady na ďalšiu kinosálu, KV
technológia pre automatizované prehrávanie AD do slúchadiel návštevníkov (kompatibilný zvukový procesor, vysielac, pasívna smerovacia anténa, inštalácia)	6 656,76 €	sála	1	6 656,76 €	v K1 inštalované v roku 2024, rozpočtujú sa náklady na ďalšiu kinosálu, KV
prímače pre AD (slúchadlá) - 30 ks	605,16 €	ks	30	0,00 €	BV - len v I. roku projektu
obsluha indukčnej slučky v priestoroch pokladne kina a doplnkových technológií, priestorová debarierizácia, servis výťahovej plošiny	2 460,00 €	paušál	1	2 460,00 €	
3.2) SPOLU				16 447,56 €	
3.3) Ostatné náklady	jedn. cena	jednotka	počet	spolu	poznámka
školenie personálu (workshop komunikácie s nevidiacimi a nepočujúcimi) - 4x ročne pre obe cieľové skupiny	200,00 €	workshop	8	1 600,00 €	
dramaturgia podujatí	2 000,00 €	paušál	1	2 000,00 €	
koordinátor projektu	500,00 €	mesiac	12	6 000,00 €	
výroba AD a DT	1 230,00 €	dĺhometr. film	8	9 840,00 €	8 distribučných titulov
výroba DCP s AD a DT, kontrola materiálu	619,18 €	dĺhometr. film	8	4 953,46 €	8 distribučných titulov
propagácia	2 000,00 €	projekt	3	6 000,00 €	
analýza prístupnosti webstránky, programátorské práce	3 000,00 €	paušál	1	3 000,00 €	
3.3) SPOLU				33 393,46 €	
3.1) + 3.2) + 3.3) CELKOVÉ NÁKLADY -				77 791,42 €	
NÁKLADY PROJEKTU CELKOM 2027				77 791,42 €	
PRÍSPEVOK MK SR v roku 2027				60 000,00 €	
ROZDIEL - vlastné zdroje SFÚ v roku 2027				17 791,42 €	
v tom príjmy zo vstupného z projekcií					
projekcie projektu 3.1- 6 projekcií á 3 € x 25 návštev.				450,00 €	
projekcie projektu 3.2-20 projekcií á 6 € x 25 návštev.				3 000,00 €	
projekcie projektu 3.3. - 6 projekcií á 3 € x 25 návštev.				450,00 €	
3.3) SPOLU príjmy zo vstupného				3 900,00 €	

Kód a názov prvku programovej štruktúry MK SR: 08T0104

Gestorský organizačný útvar (názov vecnej sekcie/odboru): Sekcia umenia, kreativity, médií a autorského práva

Predkladateľ projektu (názov organizácie): Slovenský filmový ústav

Názov projektu: **Prezentácia slovenskej kinematografie a audiovizie v zahraničí – filmové trhy a medzinárodné partnerstvá**

Termín začatia projektu: 1. 1. 2025

Termín ukončenia projektu: 31. 12. 2027

Spolupracujúca ROPO MK SR: Audiovizuálny
fond☒ Projekt financovaný z bežných
výdavkov/bežného transferu☐ Investičný projekt☐ Iné zdroje financovania (EÚ,
štrukturálne fondy)**Stručná charakteristika projektu:**

Predkladaný **Projekt prezentácie slovenskej kinematografie a audiovizie v zahraničí – filmové trhy a medzinárodné partnerstvá** je projekt, nad rámec bežných činností a možností SFÚ, v záujme stabilného naplňovania poslania SFÚ a úloh realizovaných v súlade so zákonom č. 40/2015 Z. z., o audiovizii a o zmene a doplnení niektorých zákonov, realizuje činnosti spojené s prezentáciou slovenskej kinematografie a audiovizie v zahraničí. Činnosti zaradené do Projektu sú predstavené v rozsahu a miere, ktorá odzrkadľuje aktuálne potreby slovenského audiovizuálneho prostredia s cieľom zabezpečiť a následne udržať jeho konkurencieschopnosť v medzinárodnom kontexte. Náklady na ich realizáciu vychádzajú zo súčasných reálnych, nevyhnutných potrieb, zohľadňujú však aktuálnu zložitú ekonomickú situáciu tak, aby aj za súčasných finančných možností zriaďovateľa bolo pre SFÚ možné realizovať naplánované činnosti a dosiahnuť ciele Projektu.

Nižšie uvedené oblasti prezentácie v zahraničí sú navzájom vnútorne prepojené a komplementárne, spoločne vytvárajú celkové strategické smerovanie prezentácie slovenskej kinematografie a audiovizie v medzinárodnom kontexte.

1. Prezentácia slovenskej kinematografie na medzinárodných filmových trhoch v zahraničí.

Oficiálna účasť Slovenska prostredníctvom zamestnancov NKC SFÚ na zásadných medzinárodných filmových trhoch (SFM Clermont Ferrand, EFM Berlín, Marché du film Cannes) je strategickou úlohou NKC SFÚ. V rámci týchto podujatí SFÚ udržiava dlhoročné partnerstvá (s českým Státním fondom kinematografie a Slovinským filmovým centrom). V rámci medzinárodných filmových trhov NKC SFÚ prezentuje Slovensko a slovenskú kinematografiu s cieľom udržiavať pozíciu Slovenska a jeho kinematografie v medzinárodnom kontexte. Dlhoročným stabilným partnerom NKC SFÚ na týchto projektoch je Audiovizuálny fond prostredníctvom organizačnej zložky Slovenská filmová agentúra. NKC SFÚ komplexne koordinuje prípravy a realizáciu projektov za Slovenskú republiku. Na uvedených filmových trhoch je na stánku zastúpená slovenská kinematografia zástupcami SFÚ a AVF – Slovenská filmová agentúra. V rámci projektu prebiehajú na stánkoch pracovné rokovania a stretnutia, realizuje sa prezentácia filmov a Slovenska ako filmovej krajiny. K tejto prezentácii sa realizujú elektronické prezentačné materiály.

2. Prezentácia slovenskej kinematografie na medzinárodných filmových festivaloch a industry podujatiach v zahraničí prostredníctvom medzinárodných partnerstiev.

Partnerstvá s medzinárodnými industry platformami a vzdelávacími programami napomáhajú začleneniu slovenských filmových profesionálov do európskych štruktúr, zvyšujú ich konkurencieschopnosť v medzinárodnom meradle a v neposlednom rade následne systematicky rozvíjajú i domáce audiovizuálne prostredie. Projekt zabezpečí zvýšenú účasť a vizibilitu slovenských filmových profesionálov v medzinárodnom prostredí, napomôže rozvíjaniu medzinárodných spoluprác, vzniku medzinárodných koprodukcii, umiestňovaniu slovenských filmov na medzinárodných podujatiach a zviditeľňovaniu slovenskej kinematografie a audiovizie v zahraničí. Dôraz je kladený na začínajúcich profesionálov, pre ktorých je zásadné spoznať medzinárodné prostredie a zorientovať sa na medzinárodných trhoch. Projekt počíta s účasťou na 5 podujatiach v priebehu roka vždy s 3 – 5 profesionálmi. Podujatia budú rôzneho charakteru od trhov dôležitých pre náš región (napr. East Doc Platform Praha, CEDOC Market Krakov, When East Meets West Trieste, Connecting Cottbus, Pop Up Film Residency, Producers Link Varšava/Amsterdam a iné) až po najvýznamnejšie podujatia v Európe (napr. IDFA Amsterdam, CPH:DOX Kodan, Baltic Event Tallin, Les Arcs Industry Village a iné). V rámci projektu sa realizujú náklady na účastnícke poplatky, cestovné náhrady a prezentačné materiály. Každoročne plánujeme účasť na 5-tich industry podujatiach v zahraničí,

výber sa realizuje podľa ich zamerania a aktuálnej situácii v tvorbe slovenských audiovizuálnych diel.

Cieľom projektu je:

- systematické vytváranie podmienok pre zintenzívnenie a následnú udržateľnosť úrovne prezentácie slovenskej kinematografie (súčasnej i audiovizuálneho dedičstva) a audiovizie na medzinárodných podujatiach v zahraničí, priamo z pozície SFÚ ako aj pre subjekty pôsobiace v slovenskej audiovizii,
- kontinuálne zvyšovanie a následná udržateľnosť rozsahu prezentácie v zahraničí,
- aktívna podpora prezentácie filmov a talentov na konkrétnych podujatiach,
- systematické rozvíjanie medzinárodných spoluprác, podpora vzniku medzinárodných koprodukcii, umiestňovanie slovenských filmov na medzinárodných podujatiach a zviditeľňovanie slovenskej kinematografie a audiovizie,
- systematické a profesionálne budovanie a udržiavanie imidžu SR a povedomia o slovenskej kultúre a kinematografii.

Merateľné ukazovatele:

- počet prezentačných podujatí zameraných na podporu a prezentáciu slovenskej kinematografie a audiovizie v zahraničí - 3 ročne
- počet industry podujatí a vzdelávacích programov (vrátane partnerstiev) so slovenským zastúpením v zahraničí - 3 ročne
- počet prezentovaných projektov pripravovaných slovenských filmov v rámci medzinárodných filmových trhov a industry podujatí a vzdelávacích programov – 40 ročne

Finančné zabezpečenie v členení:

náklady celkom na roky 2025-2027 – 273 339,00 EUR, ročne 91 113,00 €

- príspevok od zriaďovateľa: 40 000 EUR v roku 2025, 24 000,00 EUR v roku 2026, 40 000,00 EUR v roku 2027
- partnerský vklad AVF: 81 000,- EUR (27 000,00 EUR/rok)
- použité z vlastných zdrojov /kontrakt: 24 113,00 EUR v roku 2025, 40 113,00 EUR v roku 2026, 24 113,00 EUR v roku 2027

Vypracoval (meno, priezvisko): Ing. Rastislav Steranka
riaditeľ NKC SFÚ

Schválil (meno, priezvisko): Peter Dubecký
generálny riaditeľ SFÚ

Podpis:

dňa: 31.1.2025

Rozpočet PP-Prezentácia slovenskej kinematografie a audiovizie v zahraničí - filmové trhy a partnerstvá (k prílohe č. 1b)

		2025	2026	2027	SPOLU 2025-2027
Clermont Ferrand - filmový trh		EUR bez DPH	EUR s 23% DPH	EUR s DPH	EUR s 23% DPH
Propagácia (preklady do anglického jazyka, grafický dizajn, tlač)		600,00 €	600,00 €	600,00 €	1 800,00 €
Ubytovanie (1 osoba / 5 nocí - priem. á 100 €)		500,00 €	500,00 €	500,00 €	1 500,00 €
Cestovné (autobus, lietadlo / 1 osoby)		400,00 €	400,00 €	400,00 €	1 200,00 €
Diéty (1 osoba / 6 dní á 45 €)		270,00 €	270,00 €	270,00 €	810,00 €
Realizácia stánku (prenájom, zariadenie, grafický dizajn, grafická realizácia stánku)		2 800,00 €	3 444,00 €	3 444,00 €	10 332,00 €
SPOLU Clermont Ferrand		4 570,00 €	5 214,00 €	5 214,00 €	15 642,00 €
EFM Berlinale - filmový trh					
Propagácia (preklady do anglického jazyka, grafický dizajn, tlač)		600,00 €	600,00 €	600,00 €	1 800,00 €
Cestovné (vlak / 3 osoby)		600,00 €	600,00 €	600,00 €	1 800,00 €
Ubytovanie (3 osoby / 10 dní)		3 000,00 €	3 000,00 €	3 000,00 €	9 000,00 €
Diéty (3 osoba / 9 dní á 45 €)		1 215,00 €	1 215,00 €	1 215,00 €	3 645,00 €
Realizácia stánku (prenájom, zariadenie, grafický dizajn, grafická realizácia stánku)		11 500,00 €	14 145,00 €	14 145,00 €	42 435,00 €
SPOLU EFM Berlinale		16 915,00 €	19 560,00 €	19 560,00 €	58 680,00 €
Marché du film Cannes - filmový trh					
Propagácia (preklady do anglického jazyka, grafický dizajn, tlač)		600,00 €	600,00 €	600,00 €	1 800,00 €
Ubytovanie (3 osoby / 12 nocí á prim. 152,78 €)		5 500,00 €	5 500,00 €	5 500,00 €	16 500,00 €
Cestovné (autobus, lietadlo, vlak / 3 osoby)		900,00 €	900,00 €	900,00 €	2 700,00 €
Diéty (3 osoby / 13 dní á 45 €)		1 755,00 €	1 755,00 €	1 755,00 €	5 265,00 €
Prenájom stánku		20 800,00 €	25 584,00 €	25 584,00 €	76 752,00 €
Realizácia stánku (už s DPH) (zariadenie, grafický dizajn, grafická realizácia stánku)		32 000,00 €	32 000,00 €	32 000,00 €	96 000,00 €
SPOLU Marché du film Cannes		61 555,00 €	66 339,00 €	66 339,00 €	199 017,00 €
SPOLU FILMOVÉ TRHY		83 040,00 €	91 113,00 €	91 113,00 €	273 339,00 €
VKLAD AVF - Slovenská filmová agentúra - do projektu filmových trhov					
EFM Berlinale		7 000,00 €	7 000,00 €	7 000,00 €	21 000,00 €
Marché du film Cannes		20 000,00 €	20 000,00 €	20 000,00 €	60 000,00 €
SPOLU VKLAD AVF		27 000,00 €	27 000,00 €	27 000,00 €	81 000,00 €
PRÍSPEVOK MK SR			40 000,00 €	40 000,00 €	104 000,00 €
VKLAD SFÚ - vlastné zdroje - kontrakt			24 113,00 €	40 113,00 €	88 339,00 €

V Bratislave, 31.1.2025

Vyhotovil:

Ing. Rastislav Steranka, riaditeľ NKC SFÚ

Ing. Marta Šuleková, riaditeľka ÚEaM SFÚ

Schválil: Peter Dubecký, generálny riaditeľ SFÚ

 MINISTERSTVO KULTÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY	príloha č. 2 Návrh prioritného projektu – Kultúra pre školy na roky 2025-2027
Kód a názov prvku programovej štruktúry MK SR: 08T0105	
Gestorský organizačný útvar (názov vecnej sekcie/odboru): Sekcia umenia, kreativity, médií a autorského práva	
Predkladateľ projektu (názov organizácie): Slovenský filmový ústav	
Názov projektu: Kino Lumière pre školy	
Termín začatia projektu: január 2025	
Termín ukončenia projektu: december 2027	
Spolupracujúca ROPO MK SR:	
☒ Projekt financovaný z bežných výdavkov/bežného transferu ☐ Investičný projekt ☐ Iné zdroje financovania (EÚ, štrukturálne fondy)	
Stručná charakteristika projektu:	
Kino Lumière – kino Slovenského filmového ústavu dlhodobo realizuje vo svojich kinosáloch organizované školské predstavenia. Už v roku 2024 realizuje od septembra pilotný projekt kultúra pre školy, na ktorý chce aj v rokoch 2025-2027 nadviazať s ambíciou ponúknuť školám návštevu filmových predstavení spojenú so vzdelávaním a zároveň umožniť študentom a študentkám účasť na týchto podujatiach za zvýhodnené vstupné vo výške 1 €. V Kine Lumière vieme aktívne komunikovať s jednotlivými školami a navrhnúť im vhodný filmový program pre vekové kategórie v rozpätí od 6 do 19 rokov, zabezpečiť odborníkov do diskusie a/alebo na lektorské úvody. Pre najmenšie deti realizujeme workshop o animovanom filme a základoch filmovej narácie, ktorej znalosti sú predpokladom k získaniu základnej audiovizuálnej gramotnosti. Programovú ponuku zostavujeme z archívnych zbierok Slovenského filmového ústavu (klasické slovenské rozprávky), zo súčasných európskych filmov pre deti a mládež ako aj z aktuálnej ponuky rodinných filmov, ktoré sú v ponuke slovenských distribútorov. Ponúkame i projekcie s audiokomentárom pre deti so zrakovým znevýhodnením, či senzoricky prispôsobené predstavenia pre deti s poruchou autistického spektra a ADHD. Kino Lumière je kompletne bezbariérové, na všetky predstavenia je umožnený vstup i deťom a mládeži s pohybovým znevýhodnením. Jednotlivé typy aktivít je možné senzoricky prispôbiť aj potrebám detí a mládeže s ďalšími znevýhodneniami ako napr. osobám s ADHD a poruchami autistického spektra, nevidiacim (projekcia s audiokomentárom), prípadne nepočujúcim (projekcia s deskriptívnymi titulkami).	
Typ aktivít	
1/ AKTIVITA A: Filmový kabinet pre deti (premietanie s workshopom)	
Workshop zoznámi deti so základmi filmovej animácie a súčasnou slovenskou animovanou tvorbou.	
• Kapacita: 44 (kinosála K4) • Cieľová skupina: 1 stupeň ZŠ (6 – 10 rokov) • Trvanie: cca 90 min • Spoluorganizátor: Asociácia slovenských filmových klubov • Predpokladaný počet: 10 / predpokladaná návštevnosť: 300	
2/ AKTIVITA B: Filmový kabinet pre mládež (premietanie s prednáškou)	
Filmové predstavenie spojené s prednáškou a diskusiou so zreteľom na nasledujúce tematické zameranie:	
- zákonitosti filmovej reči/filmovej narácie (základy audiovizuálnej gramotnosti), - dejiny slovenskej kinematografie, - dejiny svetovej kinematografie, - slovenská a svetová literatúra vo filme. • Kapacita: 50 (kinosála K2) • Cieľové skupiny: ○ 2 stupeň ZŠ (11 – 15 rokov) ○ Stredné školy (16 – 19 rokov) • Trvanie: cca 150 min • Pozn.: ponuka filmu bude dohodnutá priamo so školou na základe vekovej skupiny žiakov a preferovanej témy.	

- Predpokladaný počet: 14 / predpokladaná návštevnosť: 560

3/ AKTIVITA C: Školské filmové predstavenia s úvodom

Filmové predstavenie spojené s krátkym úvodom.

- Kapacita: 195 (kinosála K1)
- Cieľové skupiny:
 - 1 stupeň ZŠ
 - 2 stupeň ZŠ
 - 15 – 19 rokov
- Trvanie: cca 120 min
- Pozn.: ponuka filmu bude dohodnutá priamo so školou na základe vekovej skupiny žiakov a preferovanej témy.
- Predpokladaný počet: 15 / predpokladaná návštevnosť: 1229

Merateľné ukazovatele:

- počet podujatí: 39 / ročne
- počet návštevníkov: 2129
- počet zúčastnených škôl: 18

Finančné zabezpečenie v členení:

- požadované od zriaďovateľa: 46 000 € ročne
- použité z vlastných zdrojov: 199,60 + vecný vklad priestory a technológie kina Lumière
- predpokladaný výnos zo (zniženeho) vstupného (na 1 podujatie / na všetky podujatia): 2129 €

Vypracoval (meno, priezvisko):
Žita Hosszúová, vedúca kina Lumière

Schválil (meno, priezvisko):
Peter Dubecký, generálny riaditeľ SFÚ

Podpis:

dňa: 31.1. 2025

Názov projektu: Kino Lumière pre školy - 2025-2027 (k prílohe č. 2)

Aktivity 1-3

1) Filmový kabinet pre deti

Náklady spojené s realizáciou porijektu	jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu
lektorský úvod /príprava workshopu	300,00 €	projekcia	10	3 000,00 €
práva na filmy	250,00 €	projekcia	10	2 500,00 €
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzačky, premietáč a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	10	4 674,00 €
1) SPOLU				10 174,00 €

2) Filmový kabinet pre mládež

Náklady spojené s realizáciou porijektu	jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu
lektorský úvod /prednáška	200,00 €	projekcia	14	2 800,00 €
práva na filmy	400,00 €	projekcia	14	5 600,00 €
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzačky, premietáč a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	14	6 543,60 €
2) SPOLU				14 943,60 €

3) Školské filmové predstavenia

3.1) Náklady spojené s realizáciou predstavení	jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu
práva na filmy	400,00 €	projekcia	15	6 000,00 €
Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzačky, premietáč a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	15	7 011,00 €
3) SPOLU				13 011,00 €

4) Organizačné náklady	jedn. cena	jednotka	počet	spolu
koordinátor projektu - komunikácia so školami, zabezpečenie filmov na projekcie, propagácia, zabezpečenie technického a obslužného personálu, titulkovania, lektorov a i.	3 500,00 €	projekt	1	3 500,00 €
Technická koordinácia projektu - (ingestovanie filmov - nahratie do servera, príprava projekcie a i.)	3 700,00 €	projekt	1	3 700,00 €
Titulkovanie, špeciálne aktivity - preklady titulok zahraničných filmov, klikanie titulok počas projekcií a i.	2 000,00 €	projekt	1	2 000,00 €
propagácia - plagáty, letáky, webstránka, sociálne siete	1 000,00 €	projekt	1	1 000,00 €
4) SPOLU				10 200,00 €
NÁKLADY PROJEKTU CELKOM				48 328,60 €
vlastný finančný vklad				199,60 €
Príjmy zo vstupného z projekcií 2129 divákov á 1 €				2 129,00 €
3.3) SPOLU príjmy				2 328,60 €

POTREBA DOFINANCOVANIA PROJEKTU

46 000 €

Názov projektu: Kino Lumière pre školy - 2025-2027 (k prílohe č. 2)

Aktivity 1-3

1) Filmový kabinet pre deti

Náklady spojené s realizáciou porijektu		jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu
	lektorský úvod /príprava workshopu	300,00 €	projekcia	10	3 000,00 €
	práva na filmy	250,00 €	projekcia	10	2 500,00 €
	Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzačky, premietáč a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	10	4 674,00 €
1) SPOLU					10 174,00 €

2) Filmový kabinet pre mládež

Náklady spojené s realizáciou porijektu		jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu
	lektorský úvod /prednáška	200,00 €	projekcia	14	2 800,00 €
	práva na filmy	400,00 €	projekcia	14	5 600,00 €
	Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzačky, premietáč a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	14	6 543,60 €
2) SPOLU					14 943,60 €

3) Školské filmové predstavenia

3.1) Náklady spojené s realizáciou predstavení		jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu
	práva na filmy	400,00 €	projekcia	15	6 000,00 €
	Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzačky, premietáč a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	15	7 011,00 €
3) SPOLU					13 011,00 €

4)	Organizačné náklady	jedn. cena	jednotka	počet	spolu
	koordinátor projektu - komunikácia so školami, zabezpečenie filmov na projekcie, propagácia, zabezpečenie technického a obslužného personálu, titulkovania, lektorov a i.	3 500,00 €	projekt	1	3 500,00 €
	Technická koordinácia projektu - (ingestovanie filmov - nahratie do servera, príprava projekcie a i.)	3 700,00 €	projekt	1	3 700,00 €
	Titulkovanie, špeciálne aktivity - preklady titulkov zahraničných filmov, klikanie titulkov počas projekcií a i.	2 000,00 €	projekt	1	2 000,00 €
	propagácia - plagáty, letáky, webstránka, sociálne siete	1 000,00 €	projekt	1	1 000,00 €
4) SPOLU					10 200,00 €

	NÁKLADY PROJEKTU CELKOM				48328,60
	vlastný finančný vklad				199,60 €
	Príjmy zo vstupného z projekcií 2129 divákov á 1 €				2 129,00 €
3.3) SPOLU príjmy					2 328,60 €

POTREBA DOFINANCOVANIA PROJEKTU

46 000 €

Názov projektu: Kino Lumière pre školy - 2025-2027 (k prílohe č. 2)

Aktivity 1-3

1) Filmový kabinet pre deti

Náklady spojené s realizáciou porijektu		jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu
	lektorský úvod /príprava workshopu	300,00 €	projekcia	10	3000,00
	práva na filmy	250,00 €	projekcia	10	2500,00
	Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzacky, premietáč a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	10	4674,00
1) SPOLU					10174,00

2) Filmový kabinet pre mládež

Náklady spojené s realizáciou porijektu		jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu
	lektorský úvod /prednáška	200,00 €	projekcia	14	2800,00
	práva na filmy	400,00 €	projekcia	14	5600,00
	Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzacky, premietáč a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	14	6543,60
2) SPOLU					14943,60

3) Školské filmové predstavenia

3.1) Náklady spojené s realizáciou predstavení		jedn. cena v € s DPH	jednotka	počet	spolu
	práva na filmy	400,00 €	projekcia	15	6000,00
	Prevádzkové náklady - el. energia, upratovanie, uvádzacky, premietáč a i. - celkové náklady 380 € + DPH/projekcia	467,40 €	projekcia	15	7011,00
3) SPOLU					13011,00

4) Organizačné náklady		jedn. cena	jednotka	počet	spolu
	koordinátor projektu - komunikácia so školami, zabezpečenie filmov na projekcie, propagácia, zabezpečenie technického a obslužného personálu, titulkovania, lektorov a i.	3 500,00 €	projekt	1	3500,00
	Technická koordinácia projektu - (ingestovanie filmov - nahratie do servera, príprava projekcie a i.)	3 700,00 €	projekt	1	3700,00
	Titulkovanie, špeciálne aktivity - preklady titulkov zahraničných filmov, klikanie titulkov počas projekcií a i.	2 000,00 €	projekt	1	2000,00
	propagácia - plagáty, letáky, webstránka, sociálne siete	1 000,00 €	projekt	1	1000,00
4) SPOLU					10200,00

NÁKLADY PROJEKTU CELKOM					48328,60
	vlastný finančný vklad				199,60
	Príjmy zo vstupného z projekcií 2129 divákov á 1 €				2129,00

3.3) SPOLU príjmy					2 328,60 €
--------------------------	--	--	--	--	-------------------

POTREBA DOFINANCOVANIA PROJEKTU

46 000 €

MERATEĽNÉ UKAZOVATELE A ICH HODNOTY NA ROK 2025-2027

Typ činnosti	Výstupové merateľné ukazovatele	2025	2026	2027	Výsledkové merateľné ukazovatele	2025	2026	2027
		Cieľová hodnota ukazovateľa	Cieľová hodnota ukazovateľa	Cieľová hodnota ukazovateľa		Predpokladaná hodnota ukazovateľa	Predpokladaná hodnota ukazovateľa	Predpokladaná hodnota ukazovateľa
Filmová	počet filmových predstavení	2971	2971	2971	počet návštevníkov	81000	81000	81000
					príjmy zo vstupného	376000	376000	376000
	počet filmov, ku ktorým boli obchodne zhodnotené autorské práva	50	50	50	príjemná naplnenosť kapacity	31%	31%	31%
	počet záznamov vo filmovej verejnej databáze SK Cinema (ročný prírastok)	25000	25000	25000				
	–	–	–	–	počet predaných titulov v predajni Klapka	2500	2500	2500
Archívna	počet spracovaných archívnych dokumentov / objektov	54	65	69				
	v tom počet odborne zdiagnotikovaného a ošetrovaného filmového materiálu v metroch	1500	10500	13000				
	počet zdigitalizovaných archívnych dokumentov / objektov (ročný prírastok)	6800	6800	6800				
	–	–	–	–	počet bádateľov	240	240	240
	–	–	–	–	počet sprístupnených archívnych dokumentov / kópií a	580	580	580
Digitalizačná	počet vypracovaných archívnych rešerší	–	–	–		80	80	80
	počet zdigitalizovaných filmových objektov	75	75	75				
Edičná, vydavateľská	celkový náklad vydaných neperiodických publikácií (v					2000	2000	2000
	z toho počet distribuovaných kusov					1400	1400	1400
	z toho počet kusov distribuovaných do predaja					1400	1400	1400
	príjmy z predaja	5	5	5		8400	8400	8400
	z toho počet knižných publikácií	5	5	5	náklad	2000	2000	2000
	z toho počet výstupov výskumnej činnosti	4	4	4	náklad	1500	1500	1500
	počet vydaných periodických publikácií (časopis Film.sk online)							
		12	12	12	príjmy z predplatného časopisu	44400	4400	4400
					celkový náklad vydaných nosičov	3100	2500	2500
	počet vydaných nosičov audiovizuálnych diel				z toho počet distribuovaných kusov	2000	2000	2000
Knižničná	z toho počet kusov distribuovaných do predaja					2000	2000	2000
	príjmy z predaja	13	5	5		11500	11500	11500
	počet nových knižničných jednotiek získaných kúpou, darom, výmenou (ro	350	350	350	z toho počet nových knižničných jednotiek získ	250	250	250
	–	–	–	–	počet aktívnych používateľov knižnice	150	150	150
	–	–	–	–	počet absenčných výpožičiek	1800	1800	1800
Výskumná	počet vypracovaných bibliografických záznamov (ročný prírastok)	350	350	350	počet vypracovaných rešerší	0	0	0
	počet prezentácií na odborných / vedeckých podujatiach	2						
	z toho na podujatiach v zahraničí	1						
	počet publikovaných výskumných výstupov (najmä článok z časopisu, kapitola z knihy alebo príspevok zo zborníka)	3						
	počet zorganizovaných vedeckých podujatí	1			počet účastníkov	90	90	90
Prezentačné a vzdelávacie aktivity pre verejnosť	počet kultúrno-spoločenských podujatí	12	12	12	počet návštevníkov	5800	5800	5800
	z toho počet spoluorganizovaných podujatí	8	8	8	počet návštevníkov	3800	3800	3800
	z toho počet opakujúcich sa podujatí (napr. festivaly, odovzdávanie cien)	8	8	8	počet návštevníkov	5680	5680	5680
	počet vzdelávacích podujatí	8	8	8	počet návštevníkov	500	500	500
	z toho počet spoluorganizovaných podujatí	6	6	6	počet návštevníkov	420	420	420
	z toho pre deti a mládež	2	2	2	počet návštevníkov	110	110	110
	počet podujatí s filmom v zahraničí, na ktorých sa inštitúcia zúčastnila za účelom prezentácie produktov a služieb kultúry zo Slovenska*	60	60	60	počet projekcií slovenských filmov v zahraničí	150	150	150
					počet slovenských filmov uvedených v zahraničí	100	100	100
Prevádzková réžia	osoby zabezpečujúce činnosť inštitúcie spolu	150	150	150		–	–	–
	z toho zamestnanci inštitúcie (priemerný evidenčný počet zamestna	79	79	79	priemerná hrubá mesačná mzda	1 899,53 €	1 899,53 €	1 899,53 €
	–	–	–	–	bežné náklady na prevádzkovú činnosť	6 575 714,00 €	5 814 856,00 €	5 812 856,00 €
	–	–	–	–	podiel vlastných príjmov na bežných výdavkoch inštitú	34,33%	24,84%	24,84%
	–	–	–	–	počet príspevkov na platformách sociálnych sietí	950	950	950
	–	–	–	–	dosah príspevkov na platformách sociálnych sietí	200000	200000	200000
	–	–	–	–	počet návštevníkov web-stránky inštitúcie	128000	128000	128000
	–	–	–	–	počet tlačových správ	45	45	45
Správa a prevádzka nehnuteľného majetku	–	–	–	–	počet ohlasov v médiách na danú inštitúciu	400	400	400
					počet stavieb	3	3	3
					z toho budovy	3	3	3
					NKP	0	0	0
					počet pozemkov - zastavané plochy a nádvoria	1	1	1
					m2	264	264	264

Dátum: 31.1.2025

Dátum: 31.1.2025

Vypracované: Ing. Marta Šuleková, ArtD., riaditeľka Útvaru ekonomiky a manažmentu
Číslo telefónu: +42125710

Mgr.art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ SFÚ
Číslo telefónu: +421257101503